

Higher Classification¹

Kingdom: Animalia, **Phylum:** Chordata, **Class:** Reptilia, Diapsida, Archosauria, Aves

Order (O:) and Family (F:)	English Name ²	Spanish Name ³	Costa Rican Common Names ³	Scientific Name ² (E = endemic to Costa Rica)
O: Tinamiformes				
F: Tinamidae	Highland Tinamou	Tinamú Serrano	Gallina de monte de Altura, Gongolona	Nothocercus bonapartei
	Great Tinamou	Tinamú Grande	Gallina de monte, Perdiz, Gongolona, Yerre	Tinamus major
O: Galliformes				
F: Cracidae	Black Guan	Pava Negra	Pajuila	Chamaepetes unicolor (E)
	Gray-headed Chachalaca	Chachalaca Cabecigrís	Chachalaca, Pavita	Ortalis cinereiceps
F: Odontophoridae	Buffy-crowned Wood-Partridge	Perdiz Montañera	Chirrascuá	Dendrortyx leucophrys
	Spotted Wood-Quail	Codorniz Moteada		Odontophorus guttatus
	Black-breasted Wood-Quail	Codorniz Pechinegra	Gallinita de Monte, Chirrascuá, Huevos de Chancho	Odontophorus leucolaemus (E)
O: Suliformes				
F: Fregatidae	Magnificent Frigatebird	Rabihorcado Magno	Tijereta, Fragata, Zopilote de Mar	Fregata magnificens
O: Pelecaniformes				
F: Ardeidae	Cattle Egret	Garcilla Bueyera	Garcilla Ganadera, Garza Vaquera, Garza de Ganado	Bubulcus ibis
	Fasciated Tiger-Heron ⁷	Garza-Tigre de Río	Martín Peña, Pájaro Vaco	Tigrisoma fasciatum
O: Charadriiformes				
F: Scolopacidae	Spotted Sandpiper	Andarríos Maculado	Alzacolita, Piririza, Tigüiza	Actitis macularius
O: Gruiformes				
F: Rallidae	Gray-Cowled Wood-Rail	Rascón Cuelligrís	Chirincoco, Pomponé, Pone-pone	Aramides cajaneus
O: Accipitriformes				
F: Cathartidae	Turkey Vulture	Zopilote Cabecirrojo	Zonchite, Noneca	Cathartes aura
	Black Vulture	Zopilote Negro	Zoncho, Gallinazo	Coragyps atratus
F: Pandionidae	Osprey	Águila Pescadora	Gavilán Pescador	Pandion haliaetus
F: Accipitridae	Short-tailed Hawk	Gavilán Colicorto		Buteo brachyurus
	Red-tailed Hawk	Gavilán Colirrojo		Buteo jamaicensis
	Broad-winged Hawk	Gavilán Aludo	Gavilán Pollero	Buteo platypterus
	Swainson's Hawk	Gavilán de Swainson		Buteo swainsoni

Order (O:) and Family (F:)	English Name ²	Spanish Name ³	Costa Rican Common Names ³	Scientific Name ² (E = endemic to Costa Rica)
O: Accipitriformes (cont'd)				
F: Accipitridae (cont'd)	Great Black Hawk	Gavilán Negro Mayor	Aguilucho, Gavilán Silbero, Cangrejero	Buteogallus urubitinga
	Swallow-tailed Kite	Elanio Tijereta		Elanoides forficatus
	Double-toothed Kite	Gavilán Gorgirrayado		Harpagus bidentatus
	Gray-headed Kite	Gavilán Cabecigrís		Leptodon cayanensis
	Barred Hawk	Gavilán Pechinegro		Morphnarchus princeps
	Roadside Hawk	Gavilán Chapulinero	Pata Podrida	Rupornis magnirostris
	Ornate Hawk-Eagle	Aguilillo Penachudo	Aguilucho	Spizaetus ornatus
O: Falconiformes				
F: Falconidae	Merlin	Esmerejón		Falco columbarius
	Bat Falcon	Halcón Cuelliblanco		Falco ruficularis
	Laughing Falcon	Guaco		Herpetotheres cachinnans
	Barred Forest-Falcon	Halcón de Monte Barreteado		Micrastur ruficollis
	Yellow-headed Caracara	Caracara Cabecigualdo		Milvago chimachima
O: Strigiformes				
F: Strigidae	Unspotted Saw-whet Owl	Lechucita Parda	Lechucita de Alfaro	Aegolius ridgwayi
	Mottled Owl	Lechuza Café	Ju de León	Ciccaba virgata
	Costa Rican Pygmy-Owl	Mochuelo Montanero		Glaucidium costaricanum (E)
	Tropical Screech-Owl	Lechucita Neotropical	Estucurú o Sorococa	Megascops choliba
	Bare-Shanked Screech-Owl	Lechucita Serranera	Estucurú o Sorococa	Megascops clarkia (E)
	Striped Owl	Búho Listado		Pseudoscops clamator
O: Caprimulgiformes				
F: Caprimulgidae	Common Pauraque	Tapacaminos Común	Cuyeó, Pucuyo	Nyctidromus albicollis
O: Apodiformes				
F: Apodidae	Costa Rican Swift	Vencejo de Rabadilla Clara		Chaetura fumosa (E)
	Vaux's Swift	Vencejo Común		Chaetura vauxi
	Spot-fronted Swift	Vencejo de Cherrie		Cypseloides cherriei
	Lesser Swallow-tailed Swift	Vencejo Tijereta Menor	Macuá	Panyptila cayennensis
	Chestnut-collared Swift	Vencejo Cuellicastaño		Streptoprocne rutila
	White-collared Swift	Vencejón Collarejo		Streptoprocne zonaris
F: Trochilidae	Snowy-bellied Hummingbird	Amazilia Vientriblanca	Gorrión	Amazilia edward (E)

Order (O) and Family (F):	English Name ²	Spanish Name ³	Costa Rican Common Names ³	Scientific Name ² (E = endemic to Costa Rica)
O: Apodiformes (cont'd)				
F: Trochilidae (cont'd)	Steely-vented Hummingbird	Amazilia Culiazul	Gorrión	Amazilia saucerrottei
	Rufous-tailed Hummingbird	Amazilia Rabirrufa	Gorrión	Amazilia tzacatl
	Magenta-throated Woodstar	Colibrí Estrellita Gorgimorada		Calliphlox bryantae (E)
	Violet Sabrewing	Ala de Sable Violáceo		Campylopterus hemileucurus
	Garden Emerald	Colibrí Esmeralda Jardinero		Chlorostilbon assimilis (E)
	Lesser Violetear	Colibrí Orejivioláceo Verde		Colibri cyanotus ⁵
	Brown Violetear	Colibrí Orejivioláceo Pardo		Colibri delphinae
	Green-fronted Lancebill	Pico de Lanza Frentiverde		Doryfera ludovicae
	White-tailed Emerald	Esmeralda Coliblanca		Elvira chionura (E)
	Talamanca Hummingbird	Colibrí Magnífico		Eugenes spectabilis ⁶ (E)
	Stripe-tailed Hummingbird	Colibrí Colirrayado		Eupherusa eximia
	White-necked Jacobin	Jacobino Nuquiblanco		Florisuga mellivora
	Bronzy Hermit	Ermitaño Bronceado		Glaucis aeneus
	Green-crowned Brilliant	Colibrí Brillante Frentiverde		Heliodoxa jacula
	Long-billed Starthroat	Colibrí Piquilargo	Pochotero del Sur	Heliomaster longirostris
	Purple-crowned Fairy	Colibrí Picopunzón		Heliiothryx barroti
	Violet-headed Hummingbird	Colibrí Cabeciazul		Klais guimeti
	Purple-throated Mountain-Gem	Colibrí Montañas Gorgimorado		Lampornis calolaemus (E)
	White-throated Mountain-gem	Colibrí Montañas Gorgiblanco		Lampornis castaneiventris (E)
	Fiery-throated Hummingbird	Colibrí Garganta de Fuego		Panterpe insignis (E)
	Scaly-breasted Hummingbird	Colibrí Pechiescamado		Phaeochroa cuvierii
	Green Hermit	Ermitaño Verde		Phaethornis guy
	Long-billed Hermit	Ermitaño Colilargo		Phaethornis longirostris
Stripe-throated Hermit	Ermitaño Enano		Phaethornis striigularis	
Volcano Hummingbird	Colibrí Chispita Volcanera	Chispita, Colibrí Mosca	Selasphorus flammula (E)	
Scintillant Hummingbird	Colibrí Chispita Gorginaranja	Chispita, Colibrí Mosca	Selasphorus scintilla (E)	
O: Columbiformes				
F: Columbidae	Plain-breasted Ground-Dove	Tortolita Menuda	Tortolita, Conchita	Columbina minuta
	Ruddy Ground-Dove	Tortolita Rojiza	Tortolita, Palomita Colorada	Columbina talpacoti
	Gray-headed Dove	Paloma Coronigrís	Yuré	Leptotila plumbeiceps

Order (O) and Family (F):	English Name ²	Spanish Name ³	Costa Rican Common Names ³	Scientific Name ² (E = endemic to Costa Rica)
O: Columbiformes (cont'd)				
F: Columbidae (cont'd)	White-tipped Dove	Paloma Coliblanca	Coliblanca, Yuré	Leptotila verreauxi
	Band-tailed Pigeon	Paloma Collareja		Patagioenas fasciata
	Scaled Pigeon	Paloma Escamosa	Paloma Morada	Patagioenas speciosa
	Ruddy Pigeon	Paloma Rojiza	Paloma Morada	Patagioenas subvinacea
	Chiriqui Quail-Dove	Paloma-Perdiz Pechicanela		Zentrygon chiriquensis (E)
	Buff-fronted Quail-Dove	Paloma-Perdiz Costarriqueña		Zentrygon costaricensis (E)
O: Psittaciformes				
F: Psittacidae	Barred Parakeet	Perico Listado		Bolborhynchus lineola
	White-crowned Parrot	Loro Coroniblanco	Cotorra, Chucuyo	Pionus senilis
	Crimson-fronted Parakeet	Perico Frentirrojo	Cotorra, Chucuyo, Perico Colilarga o de Palmera	Psittacara finschi (E)
	Brown-hooded Parrot	Loro Cabecipardo	Lora	Pyrilia haematotis
	Sulphur-winged Parakeet	Perico Aliazufrado		Pyrrhura hoffmanni (E)
	Red-fronted Parrotlet	Periquito Alirrojo		Touit costaricensis (E)
O: Cuculiformes				
F: Cuculidae	Black-billed Cuckoo	Cuclillo Piquinegro		Coccyzus erythrophthalmus
	Smooth-billed Ani	Garrapatero Piquiliso	Tijo, Tinco	Crotophaga ani
	Squirrel Cuckoo	Cuco Ardilla	Bobo Chiso, Cacao, San Miguel	Piaya cayana
O: Trogoniformes				
F: Trogonidae	Resplendent Quetzal	Quetzal	Coludo	Pharomachrus mocinno
	Gartered Trogon	Trogón Violáceo		Trogon caligatus
	Collared Trogon	Trogón Collarejo	Viuda Roja, Quetzal Macho	Trogon collaris
	Slaty-tailed Trogon	Trogón Coliplomizo	Caicota	Trogon massena
O: Coraciiformes				
F: Momotidae	Lesson's Motmot	Momoto Coroniazul	Pájaro Bobo, Bobo Azul	Momotus lessonii
O: Piciformes				
F: Capitonidae	Red-headed Barbet	Barbudo Cabecirrojo	Ruano	Eubucco bourcierii
F: Ramphastidae	Northern Emerald-Toucanet	Tucancillo Verde	Curré, Curré Verde	Aulacorhynchus prasinus
	Fiery-billed Aracari	Tucancillo Piquianaranjado	Cusingo, Cachis, Filí	Pteroglossus frantzii (E)
F: Picidae	Golden-olive Woodpecker	Carpintero Verde Dorado		Colaptes rubiginosus
	Lineated Woodpecker	Carpintero Lineado		Dryocopus lineatus

Order (O:) and Family (F:)	English Name ²	Spanish Name ³	Costa Rican Common Names ³	Scientific Name ² (E = endemic to Costa Rica)
O: Piciformes (cont'd)				
F: Picidae (cont'd)	Acorn Woodpecker	Carpintero Careto	Payasito	Melanerpes formicivorus
	Red-crowned Woodpecker	Carpintero Nuquirrojo		Melanerpes rubricapillus
	Smoky-brown Woodpecker	Carpintero Pardo		Picoides fumigatus
	Hairy Woodpecker	Carpintero Serranero		Picoides villosus
	Rufous-winged Woodpecker	Carpintero Alirrufo		Picus simplex (E)
	Olivaceous Piculet	Carpinterito Oliváceo	Telegrafista	Picumnus olivaceus
	Yellow-bellied Sapsucker	Carpintero Bebedor		Sphyrapicus varius
O: Passeriformes				
F: Furnariidae	Scaly-throated Foliage-gleaner	Trepamusgo de Anteojos		Anabacerthia variegaticeps
	Buff-throated Foliage-gleaner	Hojarrasquero Gorgianteado		Automolus ochrolaemus
	Brown-billed Scythebill	Trepador Pico de Hoz		Campylorhamphus pusillus
	Red-faced Spinetail	Colaespina Carirroja		Cranioleuca erythroptis
	Tawny-winged Woodcreeper	Trepador Alirrubio		Dendrocincla anabatina
	Black-banded Woodcreeper	Trepador Vientribarreteado		Dendrocolaptes picumnus
	Wedge-billed Woodcreeper	Trepadorcito Pico de Cuña		Glyphorynchus spirurus
	Spot-crowned Woodcreeper	Trepador Cabecipunteado		Lepidocolaptes affinis
	Streak-headed Woodcreeper	Trepador Cabecirrayado		Lepidocolaptes souleyetii
	Ruddy Treerunner	Subepalo Rojizo	Chupamusgo	Margarornis rubiginosus (E)
	Buff-fronted Foliage-gleaner	Trepamusgo Rojizo		Philydor rufum
	Spotted Barbtail	Subepalo Moteado		Premnoplex brunnescens
	Buffy Tuftedcheek	Trepamusgo Cachetón		Pseudocolaptes lawrencii
	Tawny-throated Leaf-tosser	Tirahojas Pechirrufo		Sclerurus mexicanus
	Olivaceous Woodcreeper	Trepadorcito Aceitunado		Sittasomus griseicapillus
	Lineated Foliage-gleaner	Trepamusgo Lineado		Syndactyla subalaris
	Streak-breasted Treehunter	Trepamusgo Cuellirojizo		Thripadectes rufobrunneus (E)
	Plain Xenops	Xenops Común		Xenops minutus
	Streaked Xenops	Xenops Rayado		Xenops rutilans
	Spotted Woodcreeper	Trepador Manchado		Xiphorhynchus erythropygius
F: Thamnophilidae	Slaty Antwren	Hormiguerito Pizarroso		Myrmotherula schisticolor
F: Rhinocryptidae	Silvery-fronted Tapaculo	Tapaculo Frentiplateado		Scytalopus argentifrons (E)
F: Tyrannidae	Bright-rumped Attila	Atila Lomiamarilla		Attila spadiceus

Order (O:) and Family (F:)	English Name ²	Spanish Name ³	Costa Rican Common Names ³	Scientific Name ² (E = endemic to Costa Rica)
O: Passeriformes (cont'd)				
F: Tyrannidae (cont'd)	Tropical Pewee	Pibí Tropical	Tontillo, Piguí	Contopus cinereus
	Olive-sided Flycatcher	Pibí Boreal	Tontillo	Contopus cooperi
	Dark Pewee	Pibí Sombrío	Tontillo	Contopus lugubris (E)
	Ochraceous Pewee	Pibí Ocráceo	Tontillo	Contopus ochraceus (E)
	Western Wood-Pewee	Pibí Occidental	Tontillo, Piguí	Contopus sordidulus
	Eastern Wood-Pewee	Pibí Oriental	Tontillo, Piguí	Contopus virens
	Lesser Elaenia	Elainia Sabanera	Tontillo	Elaenia chiriquensis
	Yellow-bellied Elaenia	Elainia Copetona	Tontillo, Bobillo, Copetoncillo	Elaenia flavogaster
	Mountain Elaenia	Elainia Montañera	Tontillo, Bobillo	Elaenia frantzii
	Black-capped Flycatcher	Mosquerito Cabecinegro		Empidonax atriceps (E)
	Yellowish Flycatcher	Mosquerito Amarillento		Empidonax flavescens
	Yellow-bellied Flycatcher	Mosquerito Vientriamarillo		Empidonax flaviventris
	Least Flycatcher	Mosquerito Chebec		Empidonax minimus
	Piratic Flycatcher	Mosquero Pirata	Pecho Amarillo	Legatus leucophauius
	Slaty-capped Flycatcher	Mosquerito Orejinegro		Leptopogon superciliaris
	Scale-crested Pygmy-Tyrant	Mosquerito de Yelmo		Lophotriccus pileatus
	Boat-billed Flycatcher	Mosquerón Picudo	Pecho Amarillo	Megarhynchus pitangua
	Ochre-bellied Flycatcher	Mosquerito Aceitunado	Tontillo	Mionectes oleagineus
	Olive-striped Flycatcher	Mosquerito Ojimanchado	Tontillo	Mionectes olivaceus
	Tufted Flycatcher	Mosquerito Moñudo		Mitrephanes phaeocercus
	Great Crested Flycatcher	Copetón Viajero	Tontillo	Myiarchus crinitus
	Dusky-capped Flycatcher	Copetón Crestioscuro	Tontillo	Myiarchus tuberculifer
	Golden-bellied Flycatcher	Mosquero Ventridorado	Pecho Amarillo	Myiodynastes hemichrysus (E)
	Sulphur-bellied Flycatcher	Mosquero Ventrizufrado	Pecho Amarillo	Myiodynastes luteiventris
	Streaked Flycatcher	Mosquero Listado	Pecho Amarillo	Myiodynastes maculatus
	Gray-capped Flycatcher	Mosquero Cabecigrís	Pecho Amarillo	Myiozetetes granadensis
	Social Flycatcher	Mosquero Cejiblanco	Pecho Amarillo	Myiozetetes similis
	Rough-legged Tyrannulet	Mosquerito Frentiblanco		Phyllomyias burmeisteri
	Great Kiskadee	Bienteveo Grande	Cristo Fue, Pecho Amarillo	Pitangus sulphuratus
	White-throated Spadebill	Piquichato Gargantiblanco		Platyrinchus mystaceus
	Eye-ringed Flatbill	Piquiplano de Anteojos		Rhynchocyclus brevirostris

Order (O) and Family (F)	English Name ²	Spanish Name ³	Costa Rican Common Names ³	Scientific Name ² (E = endemic to Costa Rica)
O: Passeriformes (cont'd)				
F: Tyrannidae (cont'd)	Black Phoebe	Mosquero de Agua		Sayornis nigricans
	Torrent Tyrannulet	Mosquerito Guardarrios		Serpophaga cinerea
	Common Tody-Flycatcher	Espatulilla Común	Espatulilla, Mantequillilla	Todirostrum cinereum
	Yellow-olive Flycatcher*	Piquiplano Azufrado		Tolmomyias sulphurescens
	Tropical Kingbird	Tirano Tropical	Pecho Amarillo	Tyrannus melancholicus
	Paltry Tyrannulet	Mosquerito Cejigrís		Zimmerius vilissimus
F: Tityridae	Rose-throated Becard	Cabezón Plomizo		Pachyramphus aglaiae
	Black-and-white Becard	Cabezón Cejiblanco		Pachyramphus albogriseus
	Barred Becard	Cabezón Ondeado		Pachyramphus versicolor
	Masked Tityra	Tityra Carirroja	Pájaro Chancho, Calandria	Tityra semifasciata
F: Pipridae	White-ruffed Manakin	Saltarín Gorgiblanco		Corapipo altera
F: Cotingidae	Three-wattled Bellbird	Campanero Tricarunculado	Pájaro Campana, Rin-Ran, Calandria	Procnias tricarunculatus (E)
F: Corvidae	Silvery-throated Jay	Urraca Gorgiplateada		Cyanolyca argentigula (E)
	Brown Jay	Urraca Parda	Piapia	Psilorhinus morio
F: Hirundinidae	Barn Swallow	Golondrina Tijereta		Hirundo rustica
	Gray-breasted Martin	Martín Pechigrís		Progne chalybea
	Blue-and-white Swallow	Golondrina Azul y Blanco		Pygochelidon cyanoleuca
	Southern Rough-winged Swallow	Golondrina Alirrasposa Sureña		Stelgidopteryx ruficollis
	Northern Rough-winged Swallow	Golondrina Alirrasposa Norteña		Stelgidopteryx serripennis
F: Turdidae	Orange-billed Nightingale-Thrush	Zorzal Piquianaranjado	Jilguerillo de Charral, Inglesito	Catharus aurantiirostris
	Ruddy-capped Nightingale-Thrush	Zorzal Gorrirojizo	Jilguerillo de Montaña, Jilguerillo de Ronda	Catharus frantzii
	Slaty-backed Nightingale-Thrush	Zorzal Sombrío	Arremedón, Arremendado, Jilguerillo	Catharus fuscater
	Black-billed Nightingale-Thrush	Zorzal Piquinegro	Cuitiento	Catharus gracilirostris (E)
	Swainson's Thrush	Zorzal de Swainson	Conchita	Catharus ustulatus
	Wood Thrush	Zorzal del Bosque		Hylocichla mustelina
	Black-faced Solitaire	Solitario Carinegro	Jilguero	Myadestes melanops (E)
	White-throated Thrush	Mirlo Gorgiblanco	Yigüirro Collarejo, Yigüirro de Montaña	Turdus assimilis
	Clay-colored Thrush	Mirlo Pardo	Yigüirro	Turdus grayi

Order (O) and Family (F:)	English Name ²	Spanish Name ³	Costa Rican Common Names ³	Scientific Name ² (E = endemic to Costa Rica)
O: Passeriformes (cont'd)				
F: Turdidae (cont'd)	Sooty Thrush	Mirlo Negruzco	Yigüirro Escarchero, Escarchado	Turdus nigrescens (E)
	Mountain Thrush	Mirlo Montañero	Yigüirro de Montaña	Turdus plebejus
F: Cinclidae	American Dipper	Mirlo Acuático Plomizo		Cinclus mexicanus
F: Mimidae	Tropical Mockingbird	Pájaro-imitador Tropical		Mimus gilvus
F: Ptilonotidae	Black-and-yellow Silky-flycatcher	Capulinerio Negro y Amarillo	Comemoras	Phainoptila melanoxantha (E)
	Long-tailed Silky-flycatcher	Capulinerio Colilargo	Pitorreal, Timbre, Coronel	Ptiliogonys caudatus (E)
F: Troglodytidae	Isthmian Wren	Soterrey de Panama		Cantorchilus elutus ⁴ (E)
	Gray-breasted Wood-Wren	Soterrey de Selva Pechigrís		Henicorhina leucophrys
	White-breasted Wood-Wren	Soterrey de Selva Pechiblanco		Henicorhina leucosticta
	Scaly-breasted Wren	Soterrey Silbador		Microcerculus marginatus
	Rufous-breasted Wren	Soterrey Carimoteado		Pheugopedius rutilus
	House Wren	Soterrey Cucarachero	Soterrey, Soterré	Troglodytes aedon
	Ochraceous Wren	Soterrey Ocroso		Troglodytes ochraceus (E)
F: Vireonidae	Rufous-browed Peppershrike	Vireón Cejirrufo		Cyclarhis gujanensis
	Lesser Greenlet	Verdillo Menudo		Pachysylvia decurtata
	Yellow-winged Vireo	Vireo Aliamarillo		Vireo carmioli (E)
	Yellow-throated Vireo	Vireo Pechiamarillo		Vireo flavifrons
	Yellow-green Vireo	Vireo Cabecigrís	Chiguisa, Chuesa, Cazadora, Fraile	Vireo flavoviridis
	Brown-capped Vireo	Vireo Montañero		Vireo leucophrys
	Red-eyed Vireo	Vireo Ojirrojo	Chiguisa	Vireo olivaceus
	Philadelphia Vireo	Vireo Amarillento		Vireo philadelphicus
	Green Shrike-Vireo	Vireón Esmeraldino		Vireolanius pulchellus
F: Parulidae	Golden-crowned Warbler	Reinita Coronidorada		Basileuterus culicivorus
	Black-cheeked Warbler	Reinita Carinegra		Basileuterus melanogenys (E)
	Costa Rican Warbler	Reinita Costarricense		Basileuterus melanotis (E)
	Rufous-capped Warbler	Reinita Cabecicastaña		Basileuterus rufifrons
	Wilson's Warbler	Reinita Gorrinegra	Curruquita	Cardellina pusilla
	Kentucky Warbler	Reinita Cachetinegra		Geothlypis formosa
	Mourning Warbler	Reinita Enlutada		Geothlypis philadelphia
	MacGillivray's Warbler	Reinita de Tupidero		Geothlypis tolmiei
	Worm-eating Warbler	Reinita Gusanera		Helmitheros vermivorum

Order (O:) and Family (F:)	English Name ²	Spanish Name ³	Costa Rican Common Names ³	Scientific Name ² (E = endemic to Costa Rica)	
O: Passeriformes (cont'd)					
F: Parulidae (cont'd)	Black-and-white Warbler	Reinita Trepadora	Zebritita	<i>Mniotilta varia</i>	
	Slate-throated Redstart	Candelita Pechinegra	Candelita	<i>Myioborus miniatus</i>	
	Collared Redstart	Candelita Collareja	Amigo de Hombre	<i>Myioborus torquatus</i> (E)	
	Buff-rumped Warbler	Reinita Guardaribera	Cola Amarilla	<i>Myiothlypis fulvicauda</i>	
	Flame-throated Warbler	Garganta de Fuego		<i>Oreothlypis gutturalis</i> (E)	
	Tennessee Warbler	Reinita Verdilla	Cazadorcita	<i>Oreothlypis peregrina</i>	
	Louisiana Waterthrush	Reinita Acuática Piquigrande	Menea Cola, Tordo de Agua	<i>Parkesia motacilla</i>	
	Prothonotary Warbler	Reinita Cabecidorada		<i>Protonotaria citrea</i>	
	Yellow-rumped Warbler	Reinita Lomiamarilla		<i>Setophaga coronata</i>	
	Yellow-throated Warbler	Reinita Gorgiamarilla		<i>Setophaga dominica</i>	
	Blackburnian Warbler	Reinita Gorginaranja		<i>Setophaga fusca</i>	
	Magnolia Warbler	Reinita Colifajeada		<i>Setophaga magnolia</i>	
	Chestnut-sided Warbler	Reinita de Costillas Castañas		<i>Setophaga pensylvanica</i>	
	Tropical Parula	Parula Tropical		<i>Setophaga pitiauyumi</i>	
	Townsend's Warbler	Reinita de Townsend		<i>Setophaga townsendi</i>	
	Black-throated Green Warbler	Reinita Cariamarilla		<i>Setophaga virens</i>	
	Golden-winged Warbler	Reinita Alidorada		<i>Vermivora chrysoptera</i>	
	Wrenthrush	Zeledonia		<i>Zeledonia coronata</i> (E)	
	F: Thraupidae	Peg-billed Finch	Fringilo Piquiagudo	Semillero	<i>Acanthidops bairdi</i> (E)
		Green Honeycreeper	Mielero Verde	Rey de Mar, Verde Mar, Rey de Trepadores	<i>Chlorophanes spiza</i>
Bananaquit		Reinita Mielera	Pincha Flor, Santa Marta	<i>Coereba flaveola</i>	
Red-legged Honeycreeper		Mielero Patirrojo	Picudo, Mielero, Tucuso, Trepador	<i>Cyanerpes cyaneus</i>	
Shining Honeycreeper		Mielero Luciente	Picudo Patiamarillo	<i>Cyanerpes lucidus</i>	
Blue Dacnis		Mielero Azulejo	Rey de Viuda	<i>Dacnis cayana</i>	
Scarlet-thighed Dacnis		Mielero Celeste y Negro	Calzones Rojos	<i>Dacnis venusta</i>	
Slaty Flowerpiercer		Pinchaflor Plomizo		<i>Diglossa plumbea</i> (E)	
Gray-headed Tanager		Tangara Cabecigrís		<i>Eucometis penicillata</i>	
Cherrie's Tanager		Tangara Costarricense	Sargento	<i>Ramphocelus costaricensis</i> (E)	
Buff-throated Saltator		Saltator Gorgianteado	Chayotero, Chojui, Comepuntas, Sinsonte Verde	<i>Saltator maximus</i>	
Streaked Saltator		Saltator Listado		<i>Saltator striatipectus</i>	

Order (O) and Family (F):	English Name ²	Spanish Name ³	Costa Rican Common Names ³	Scientific Name ² (E = endemic to Costa Rica)
O: Passeriformes (cont'd)				
F: Thraupidae (cont'd)	Variable Seedeater	Espiguero Variable	Setillero Collarejo, Monjito, Arrocerito	<i>Sporophila corvina</i>
	Thick-billed Seed-Finch	Semillero Picogrueso		<i>Sporophila funerea</i>
	Yellow-bellied Seedeater	Espiguero Vientriamarillo	Setillero Panameño	<i>Sporophila nigricollis</i>
	White-collared Seedeater	Espiguero Collarejo	Setillero Collarejo	<i>Sporophila torqueola</i>
	White-shouldered Tanager	Tangara Caponiblanca		<i>Tachyphonus luctuosus</i>
	Spangle-cheeked Tanager	Tangara Vientricastaña	Mariposa de Clima Frío	<i>Tangara dowii</i> (E)
	Speckled Tanager	Tangara Moteada	Cebra	<i>Tangara guttata</i>
	Bay-headed Tanager	Tangara Cabecicastaña	Pavito	<i>Tangara gyrola</i>
	Silver-throated Tanager	Tangara Dorada	Rayo de Sol, Chia, Juanita	<i>Tangara icterocephala</i>
	Golden-hooded Tanager	Tangara Capuchidorada	Juana, Mariposa, Siete Colores	<i>Tangara larvata</i>
	Blue-gray Tanager	Tangara Azuleja	Viudita de la Costa	<i>Thraupis episcopus</i>
	Palm Tanager	Tangara Palmera	Viudita de la Costa	<i>Thraupis palmarum</i>
	Yellow-faced Grassquit	Semillerito Cariamarillo	Gallito	<i>Tiaris olivacea</i>
	Blue-black Grassquit	Semillerito Negro Azulado	Brea, Pius, Piusillo Negro, Saltapalito	<i>Volatinia jacarina</i>
F: Emberizidae	Chestnut-capped Brush-finch	Saltón Cabecicastaño		<i>Arremon brunneinucha</i>
	Costa Rican Brush-finch	Saltón Costarricense AOCR		<i>Arremon costaricensis</i> (E)
	Sooty-faced Finch	Pinzón Barranquero		<i>Arremon crassirostris</i> (E)
	Black-striped Sparrow	Pinzón Cabecilistado	Purisquero, Pájaro Suzuki	<i>Arremonops conirostris</i>
	White-naped Brushfinch	Saltón Gargantiamarilla	Comepuntas, Purisco	<i>Atlapetes albinucha</i>
	Common Chlorospingus	Tangara de Monte Ojeruda	Cuatro Ojos	<i>Chlorospingus flavopectus</i>
	Sooty-capped Chlorospingus	Tangara de Monte Cejiblanca		<i>Chlorospingus pileatus</i> (E)
	Large-footed Finch	Saltón Patigrande		<i>Pezopetes capitalis</i> (E)
	Yellow-thighed Finch	Saltón de Muslos Amarillos	Calzones Amarillos	<i>Pselliophorus tibialis</i> (E)
	Rufous-collared Sparrow	Chingolo	Comemaíz, Pirris	<i>Zonotrichia capensis</i>
F: Passeridae	House Sparrow	Gorrión Común	Electricista	<i>Passer domesticus</i>
F: Cardinalidae	Blue Seedeater	Semillero Azulado		<i>Amaurospiza concolor</i>
	Blue-black Grosbeak	Picogrueso Negro Azulado		<i>Cyanocompsa cyanoides</i>
	Indigo Bunting	Azulillo Norteño	Indris	<i>Passerina cyanea</i>
	Rose-breasted Grosbeak	Picogrueso Pechirrosado	Calandria	<i>Pheucticus ludovicianus</i>
	Black-thighed Grosbeak	Picogrueso Vientriamarillo	Chorcho, Maizero, Chiltote	<i>Pheucticus tibialis</i> (E)

Order (O) and Family (F):	English Name ²	Spanish Name ³	Costa Rican Common Names ³	Scientific Name ² (E = endemic to Costa Rica)
O: Passeriformes (cont'd)				
F: Cardinalidae (cont'd)	Flame-colored Tanager	Tangara Dorsirrayada	Cardenal	Piranga bidentata
	Hepatic Tanager	Tangara Bermeja	Cardenal	Piranga flava
	White-winged Tanager	Tangara Aliblanca	Cardenalito	Piranga leucoptera
	Scarlet Tanager	Tangara Escarlata	Cardenal Alas Negras	Piranga olivacea
	Summer Tanager	Tangara Veranera		Pirangra rubra
F: Icteridae	Yellow-billed Cacique	Cacique Picoplata	Pico de Plata	Amblycercus holosericeus
	Melodious Blackbird	Tordo Cantor		Dives dives
	Baltimore Oriole	Bolsero Norteño	Cacique Veranero, Cacicón, Naranjero	Icterus galbula
	Bronzed Cowbird	Vaquero Ojirrojo	Pius	Molothrus aeneus
	Chestnut-headed Oropendola	Oropéndola Cabecicastaña	Oropéndola, Oropel, Guacalillo	Psarocolius wagleri
F: Fringillidae	Golden-browed Chlorophonia	Clorofonia Cejidorada	Rualdo, Rey de Rualdo	Chlorophonia callophrys (E)
	Elegant Euphonia	Eufonia Capuchiceleste	Agüío, Monjita, Caciquita	Euphonia elegantissima
	Yellow-throated Euphonia	Eufonia Gorgiamarilla	Agüío, Caciquita	Euphonia hirundinacea
	Spot-crowned Euphonia	Eufonia Vientrirrojiza	Agüío Barranquillo	Euphonia imitans (E)
	Yellow-crowned Euphonia	Eufonia Coroniamarilla	Monjita, Agüío	Euphonia luteicapilla (E)
	Lesser Goldfinch	Jilguero Minor	Mozotillo de Charral	Spinus psaltria
	Yellow-bellied Siskin	Jilguero Vientriamarillo	Mozotillo de Montaña	Spinus xanthogastrus

NOTES:

¹, Higher classification as found on the Tree of Life Web Project (http://tolweb.org/accessory/Phylogeny_and_Classification_of_Amniotes?acc_id=462 & <http://tolweb.org/Aves/15721>).

², English names are based on those found on "The Cornell Lab of Ornithology Neotropical Birds" website. <http://neotropical.birds.cornell.edu/portal/home>.

Garrigues, R. and R. Dean. 2007. *The Birds of Costa Rica: A field guide, 2nd edition*. Ithica: Cornell University Press.

³, Scientific names taken from "The Cornell Lab of Ornithology Neotropical Birds" website. <http://neotropical.birds.cornell.edu/portal/home>

⁴, Previously known as the Plain Wren (*Cantorchilus modestus*), the species was split in 2016 into three, genetically distinct groups.

<http://ebird.org/content/camerica/news/cantorchilus-modestus-now-three-species/?lang=en>

⁵, Formerly Lesser Violetear was included with Green Violetear/Mexican Violetear (*Colibri thalassinus*), which occurs from Mexico to Nicaragua. Lesser Violetears range from Costa Rica to Argentina. Hobbs, Mo and Thomas S. Schulenberg. 2017. *Lesser Violetear* (*Colibri cyanotus*), version 1.0. In Neotropical Birds Online (T. S. Schulenberg, editor). Cornell Lab of Ornithology, Ithaca, New York, USA. <https://doi.org/10.2173/nb.lesvio1.01>

⁶, Previously designated as Magnificent Hummingbird (*Eugenes fulgens*). Costa Rican and Panamanian populations recognized as a separate species, while those in Nicaragua and north now called Rivoli's Hummingbird (*Eugenes fulgens*). Partida-Lara, Ruth and Paula L. Enriquez. 2017. Talamanca Hummingbird (*Eugenes spectabilis*), version 1.0. In Neotropical Birds Online (T. S. Schulenberg, editor). Cornell Lab of Ornithology, Ithaca, New York, USA. <https://doi.org/10.2173/nb.maghum2.01>

⁷, Juvenile(s) seen several times in the reserve and in the area the weeks following Tropical Storm Nate (October 4-6, 2017) along the newly disturbed creek and river beds. As the juveniles of the Fasciated and the Rufescent Tiger-Heron look very similar, ID was based on range differences. However, as the sightings occurred after the storm, there is a possibility it may have been a Rufescent that had been blown off course during the storm.

*, ID uncertain. Species reported in reserve, but not confirmed.

Contributors:

Bird Researchers: Laurie Allnatt, Ryan Dibala, Nathan Marcy, Eugene Paradis, Anna Rabone, Richard Stanley, Chris Staunton, Joseph Taylor, Mélanie Thierry, and Debbie Valliere.
Research Interns, Volunteers, and Staff: Alex Acott, Sarah Barnes, Kasey Bedford, Roopak Bhatt, Anna Bowland, Logan Bradley, Léo Chevillon, Sam Davies, Baley Good, Neil Hancart, Olivia Hess, Spencer Kane, Emilio Masotti-Black, Emma Noyes, Brianna Powrie, James Ratcliff, Jeffrey Roth, Matt Smokoska, Frank Spooner, Amy Sutley, Willem Van Doorninck, Amelia Westhoff, Elisa Yang, interns from Global Vision International (GVI), and all the Cloudbridge volunteers who helped with the owl monitoring surveys. Other acknowledgements: Cloudbridge staff, volunteers and visitors who have contributed to the species list since the reserve's creation in 2002.